المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
30 سبتمبر 2026

مجموعة بنك البحرين الوطني
هاتف: 17 228800 (973+)
www.nbbonline.com

NBB بنك البحرين الوطني

بيان المركز المالي الموحد المختصر
كما في 30 سبتمبر 2026 (بملايين الدنانير البحرينية)

	30 سبتمبر 2026 (مراجعة)	31 ديسمبر 2025 (مدققة)
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	**169.0**	198.5
سندات الخزينة	**25.0**	10.0
إيداعات لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	**729.8**	800.7
قروض وسلفيات للعملاء	**3,395.1**	3,186.2
أوراق مالية إستثمارية	**1,479.9**	1,751.1
الإستثمار في شركات زميلة	**39.4**	39.6
فوائد مستحقة وموجودات أخرى	**192.8**	168.7
العقارات والمعدات	**67.8**	71.5
الشهرة والموجودات الغير الملموسة الأخرى	**49.6**	50.3
مجموع الموجودات	**6,148.4**	6,276.6
المطلوبات		
مستحقات للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	**525.0**	894.7
سلفيات بموجب إتفاقيات إعادة الشراء	**473.3**	609.2
ودائع العملاء	**4,426.0**	4,015.5
فوائد مستحقة ومطلوبات أخرى	**169.4**	157.0
مجموع المطلوبات	**5,593.7**	5,676.4
حقوق الملكية		
رأس المال	**226.6**	226.6
أسهم الخزينة	**(3.8)**	(4.2)
أسهم غير مخصصة تحت نظام حوافز الموظفين بالأسهم	**(0.3)**	(0.6)
علاوة اصدار	**17.5**	16.9
الإحتياطي القانوني	**113.3**	113.3
الإحتياطي العام	**32.4**	32.4
إحتياطيات أخرى وأرباح مستبقاة	**154.1**	200.6
حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك	**539.8**	585.0
حصة غير مسيطرة	**14.9**	15.2
مجموع حقوق الملكية	**554.7**	600.2
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	**6,148.4**	6,276.6

بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (بملايين الدنانير البحرينية)

	للتسعة أشهر المنتهية في		للثلاثة أشهر المنتهية في	
	30 سبتمبر 2026 (مراجعة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	30 سبتمبر 2026 (مراجعة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)
إيرادات الفوائد	**240.2**	227.2	**79.4**	77.1
مصروفات الفوائد	**(125.4)**	(124.5)	**(40.2)**	(41.5)
صافي إيرادات الفوائد	**114.8**	102.7	**39.2**	35.6
صافي رسوم وعمولات الدخل	**9.2**	9.9	**3.4**	2.9
إيرادات أخرى	**26.6**	40.7	**5.2**	8.7
مجموع الدخل التشغيلي	**150.6**	153.3	**47.8**	47.2
مصروفات الموظفين	**42.4**	40.8	**13.5**	13.2
مصروفات الإستهلاك والإطفاء	**8.8**	7.9	**2.9**	2.9
مصروفات تشغيلية أخرى	**32.8**	30.4	**11.2**	10.5
مجموع المصروفات التشغيلية	**84.0**	79.1	**27.6**	26.6
الربح قبل نتائج الشركات الزميلة وانخفاض القيمة والضريبة	**66.6**	74.2	**20.2**	20.6
حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة، صافي	**0.9**	1.4	**0.5**	0.7
صافي خسائر انخفاض قيمة الأدوات المالية	**(5.6)**	(6.7)	**(3.2)**	(2.8)
ربح الفترة قبل الضرائب	**61.9**	68.9	**17.5**	18.5
مصروفات الضرائب	**(0.2)**	(0.4)	**-**	(0.3)
ربح الفترة	**61.7**	68.5	**17.5**	18.2
العائد إلى:				
مساهمي البنك	**60.1**	66.9	**17.0**	19.4
حصص غير مسيطرة	**1.6**	1.6	**0.5**	(1.2)
	61.7	68.5	**17.5**	18.2
ربحية السهم الواحد الأساسية والمخفضة العائدة لمساهمي البنك	**27 فلس**	30 فلس	**8 فلس**	9 فلس

بيان الدخل الشامل الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (بملايين الدنانير البحرينية)

	للتسعة أشهر المنتهية في		للثلاثة أشهر المنتهية في	
	30 سبتمبر 2026 (مراجعة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)	30 سبتمبر 2026 (مراجعة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)
ربح الفترة	**61.7**	68.5	**17.5**	18.2
الدخل الشامل الآخر:				
البنود التي تم أو يمكن تصنيفها لاحقاً الى الربح أو الخسارة:				
تحوطات التدفقات النقدية:				
صافي التغير في القيمة العادلة	**1.0**	-	**0.7**	-
القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (أدوات دين):				
صافي التغير في القيمة العادلة	**(14.4)**	10.8	**(2.4)**	16.0
صافي المبلغ المحول إلى الربح أو الخسارة	**(4.8)**	(3.8)	**(0.2)**	(1.0)
الحصة في الدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة	**(0.1)**	-	**-**	-
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها الى الربح أو الخسارة:				
الحصة في الدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة	**(0.1)**	-	**-**	-
صافي التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر	**(5.9)**	(7.9)	**(3.6)**	(2.7)
مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة	**(24.3)**	(0.9)	**(5.5)**	12.3
مجموع الدخل الشامل للفترة	**37.4**	67.6	**12.0**	30.5
العائد إلى:				
مساهمي البنك	**35.8**	66.0	**11.5**	31.7
حصة غير مسيطرة	**1.6**	1.6	**0.5**	(1.2)
	37.4	67.6	**12.0**	30.5

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (بملايين الدنانير البحرينية)

2026 (مراجعة)	رأس المال	أسهم الخزينة	أسهم غير مخصصة	علاوة إصدار	الإحتياطي القانوني	الإحتياطي العام	احتياطيات أخرى وأرباح مستبقاة: إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي تحوطات التدفقات المالية	إحتياطي الهبات والتبرعات	الأرباح المستبقاة	مجموع حقوق الملكية لمساهمي البنك	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في 1 يناير 2026	226.6	(4.2)	(0.6)	16.9	113.3	32.4	33.6	(0.7)	13.8	153.9	585.0	15.2	600.2
تخصيصات عام 2025:													
أرباح أسهم نقدية (25%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(56.4)	(56.4)	-	(56.4)
تحويل إلى إحتياطي الهبات والتبرعات	-	-	-	-	-	-	-	-	0.5	(0.5)	-	-	-
تخصيصات عام 2026:													
أرباح أسهم نقدية (10%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(22.6)	(22.6)	-	(22.6)
الرصيد بعد تخصيصات عام 2025 و 2026	226.6	(4.2)	(0.6)	16.9	113.3	32.4	33.6	(0.7)	14.3	74.4	506.0	15.2	521.2
أسهم مخصصة للموظفين	-	-	0.3	0.6	-	-	-	-	-	-	0.9	-	0.9
تغيرات في أسهم الخزينة	-	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	0.4	-	0.4
الدخل الشامل للفترة:													
ربح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60.1	60.1	1.6	61.7
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	(25.3)	1.0	-	-	(24.3)	-	(24.3)
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	(25.3)	1.0	-	60.1	35.8	1.6	37.4
استخدام إحتياطي الهبات والتبرعات	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.3)	-	(2.3)	-	(2.3)
بيع أسهم حقوق ملكية	-	-	-	-	-	-	(1.0)	-	-	1.0	-	-	-
تغيرات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1.0)	(1.0)	(1.9)	(2.9)
الرصيد في 30 سبتمبر 2026	226.6	(3.8)	(0.3)	17.5	113.3	32.4	7.3	0.3	12.0	134.5	539.8	14.9	554.7

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (بملايين الدنانير البحرينية)

2025 (مراجعة)	رأس المال	أسهم الخزينة	أسهم غير مخصصة	علاوة إصدار	الإحتياطي القانوني	الإحتياطي العام	احتياطيات أخرى وأرباح مستبقاة: إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي الهبات والتبرعات	الأرباح المستبقاة	مجموع حقوق الملكية لمساهمي البنك	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في 1 يناير 2025	226.6	(2.5)	(0.5)	15.1	113.3	32.4	35.3	14.2	149.9	583.8	13.2	597.0
تخصيصات عام 2024:												
أرباح أسهم نقدية (25%)	-	-	-	-	-	-	-	-	(56.4)	(56.4)	-	(56.4)
تحويل إلى إحتياطي الهبات والتبرعات	-	-	-	-	-	-	-	2.0	(2.0)	-	-	-
تخصيصات عام 2025:												
أرباح أسهم نقدية (10%)	-	-	-	-	-	-	-	-	(22.6)	(22.6)	-	(22.6)
الرصيد بعد تخصيصات عام 2024 و 2025	226.6	(2.5)	(0.5)	15.1	113.3	32.4	35.3	16.2	68.9	504.8	13.2	518.0
أسهم مخصصة للموظفين	-	-	(0.1)	1.8	-	-	-	-	-	1.7	-	1.7
تغيرات في أسهم الخزينة	-	(1.6)	-	-	-	-	-	-	-	(1.6)	-	(1.6)
الدخل الشامل للفترة:												
ربح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	66.9	66.9	1.6	68.5
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	(0.9)	-	-	(0.9)	-	(0.9)
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	(0.9)	-	66.9	66.0	1.6	67.6
استخدام إحتياطي الهبات والتبرعات	-	-	-	-	-	-	-	(1.8)	-	(1.8)	-	(1.8)
تغيرات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	(0.4)	(0.4)	-	(0.4)
الرصيد في 30 سبتمبر 2025	226.6	(4.1)	(0.6)	16.9	113.3	32.4	34.4	14.4	135.4	568.7	14.8	583.5

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (بملايين الدنانير البحرينية)

	للتسعة أشهر المنتهية في	
	30 سبتمبر 2026 (مراجعة)	30 سبتمبر 2025 (مراجعة)
التدفقات النقدية من أنشطة العمليات		
ربح الفترة	**61.7**	68.5
تسويات لمطابقة ربح الفترة مع صافي النقد من أنشطة العمليات:		
الاستهلاك والإطفاء	**8.8**	7.9
إطفاء حق استخدام الأصول المستأجرة	**1.4**	1.4
خسارة القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية	**-**	0.2
صافي خسائر إنخفاض على قيمة الأدوات المالية	**5.6**	6.7
الحصة من أرباح الشركات الزميلة، صافي	**(0.9)**	(1.4)
ربح الفترة بعد التسويات	**76.6**	83.3
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
أرصدة لدى البنوك المركزية (إحتياطي نقدي إلزامي)	**21.6**	(13.7)
سندات الخزينة	**(14.7)**	99.3
إيداعات لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	**15.9**	(1.8)
قروض وسلفيات للعملاء	**(213.2)**	(111.3)
أوراق مالية إستثمارية	**202.4**	(327.8)
فوائد مستحقة وموجودات أخرى	**36.8**	(47.2)
مستحقات للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	**(369.8)**	80.5
سلفيات بموجب إتفاقيات إعادة الشراء	**(135.9)**	224.8
ودائع العملاء	**410.9**	103.7
فوائد مستحقة ومطلوبات اخرى	**(5.9)**	(1.6)
صافي النقد من أنشطة العمليات	**24.7**	88.2
التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار		
أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة	**0.8**	0.8
تخفيض رأس مال شركات زميلة	**-**	1.0
شراء عقارات ومعدات، صافي	**(5.3)**	(6.2)
صافي النقد المستخدم في أنشطة الإستثمار	**(4.5)**	(4.4)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل		
أرباح أسهم مدفوعة	**(79.0)**	(79.0)
صافي الاستثمار في أسهم الخزينة	**0.4**	(0.5)
هبات وتبرعات مدفوعة	**(3.0)**	(2.2)
مطلوبات إيجار مدفوعة	**(1.2)**	(1.9)
صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل	**(82.8)**	(83.6)
صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه خلال الفترة	**(62.6)**	0.2
النقد وما في حكمه في 1 يناير	**840.5**	664.8
النقد وما في حكمه في 30 سبتمبر	**777.9**	665.0

تم استخراج أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد المختصر من البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025. تم استخراج أرقام المقارنة للبيانات الموحدة المختصرة للربح أو الخسارة، والدخل الشامل، والتدفقات النقدية، والتغيرات في حقوق الملكية من المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المراجعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025.

روجعت من قبل مدققي الحسابات كي بي إم جي - 9 نوفمبر 2026

السيدة هالة علي حسين يتيم
رئيس مجلس الإدارة

السيد يوسف عبدالله يوسف علي رضا
نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد عثمان أحمد
الرئيس التنفيذي للمجموعة